

Вот графа Оливье Роланд зовет:  
«Мой побратим, согласны вы со мной,  
Что пастырь наш Турпен – боец лихой?  
Никто на свете не затмит его.  
Разит он славно дротом и копьем».  
Ответил тот: «Пора ему помочь».  
И оба в битву поскакали вновь.  
Удар их мощен, грозен их напор,  
И все же христианам тяжело.  
Когда бы вам увидеть привелось,  
Как Оливье с Роландом бьют мечом,  
Как мавров на копье Турпен берет!  
Известно павших сарацин число  
– И в грамотах и в жесте есть оно:  
Их было тысяч свыше четырех.  
Четырежды французы дали бой,  
Но пятый был особенно жесток.  
Всех рыцарей французских он унес.  
Лишь шестьдесят от смерти спас господь,  
Но сладить с ними будет нелегко.  
Аой!

### СХХVII

Роланд увидел – велики потери  
И к Оливье такое слово держит:  
«Собрат, я вам клянусь царем небесным,  
Весь луг телами рыцарей усеян.  
Скорблю о милой Франции я сердцем:  
Защитников она лишилась верных.  
Ах, друг-король, опора наша, где вы?  
Брат Оливье, скажите, что нам делать?  
Как королю послать о нас известье?»  
Ответил граф: «Не дам я вам совета.  
По мне, погибель лучше, чем бесчестье».  
Аой!

### СХХVIII

Роланд сказал: «Возьму я Олифан<sup>79</sup>  
И затрублю, чтоб нас услышал Карл.  
Ручаюсь вам, он повернет войска».  
Граф Оливье ответил: «Нет, собрат.  
Вы род наш осрамите навсегда.  
Не смыть вовек нам этого пятна.  
Не вняли вы, когда я к вам взывал,  
А ныне поздно нам на помощь звать».

<sup>79</sup> Олифан – «Слоновая Кость», название Роландова рога.